



Fête du VOISINAGE

Samedi 6 juin | Saturday June 6

Parc des Loisirs
1 rue Tourangeau
10h à 15h



Programmation d'activités Été 2026

Summer 2026 Activities Program

Loisirs et vie communautaire

- Viens jouer avec nous
- Fête du voisinage
- Café-rencontre
- Vendredis balle-molle
- Pickleball
- Pétanque communautaire
- Ligue de balle-molle enfants
- Clarfest 2026

Activités des organismes

- FADOQ
- ARC
- Clinique de proximité

Calendrier des activités

Recreation and Community Life

- Come Play with Us
- Neighborhood Party
- Coffee Meet-up
- Softball Fridays
- Pickleball
- Community Petanque
- Kids' Softball League
- Clarfest 2026

Organization Activities

- FADOQ
- ARC
- Mobile Community Clinic

Activity Calendar

Loisirs et vie communautaire Recreation and community life

Viens jouer avec nous
Centre communautaire
1, rue Tourangeau
5 juin de 13h à 15h
June 5 from 1 to 3 PM

Come play with us

L'Étoile
SERVISE SOCIAL EN COMMUNAUTÉ
DU HAUT-RICHÉLIEU

Le service de travail de proximité de l'Étoile et la municipalité animeront une activité de jeu libre pour les enfants lors de la journée pédagogique du **5 juin**.

De **13h à 15h**, au Centre communautaire, vient te dégourdir et faire la rencontre de Adely et Marilyne ! **Sur place: jonglerie, dessin, jeux divers et tirages!**

The Étoile Outreach Service and the municipality will be hosting a free play activity for children on **June 5**, during the school's holiday. From **1:00 p.m. to 3:00 p.m.** at the Community Center, come stretch your legs and meet Adely and Marilyne! **Activities on site: juggling, drawing, various games, and raffles!**

Fête du VOISINAGE

Samedi 6 juin | Saturday June 6
Parc des Loisirs
1 rue Tourangeau
10h à 15h

LA GRANDE JOURNÉE DES PETITS ENTREPRENEURS

GRAND TIRAGE D'ÉTÉ DU CABI

Le **samedi 6 juin prochain de 10h à 15h**, au Parc des Loisirs, se tiendra à nouveau la Fête du voisinage. Une belle occasion de venir profiter de l'été qui approche et de passer du bon temps entre voisins!

Cette année, nous joignons nos forces au Centre d'Action Bénévole Interaction Clarenceville/Noyan qui tiendra son populaire **Grand tirage d'été!** Soutenez leurs programmes d'aide alimentaire et courez la chance de gagner de superbes prix! Venez également encourager plus de **8 petites entreprises** en achetant leurs produits. **Sur place: jeux gonflables, balle-molle et cantine!**

On Saturday, June 6, from 10 a.m. to 3 p.m., the Neighborhood Party will once again take place at Parc des Loisirs. It's a great opportunity to enjoy the approaching summer and have a good time with your neighbors!

*This year, we're teaming up with the Centre d'Action Bénévole Interaction Clarenceville/Noyan, which will be holding its popular **Big Summer Raffle!** Support their food assistance programs and get a chance to win great prizes! Come support more than **8 small businesses** by purchasing their products.*

On-site: inflatable games, softball, and a canteen!

Café-rencontre Coffee Meetup

Jeu 11 juin, 9 juillet et 6 août
Thursday, June 11, July 9 & August 6
13 h à 15 h
Centre communautaire
1, rue Tourangeau

Ouvert à tous, le café rencontre est l'occasion de faire des rencontres et briser l'isolement autour d'un café. Les jeudis 11 juin, 9 juillet et 6 août de 13 h à 15 h au Centre communautaire.

Open to everyone, the coffee meet-up is a chance to meet new people and break out of isolation over a cup of coffee. Thursdays, June 11, July 9, and August 6, from 1:00 p.m. to 3:00 p.m. at the Community Center.

VENDEDIS BALLE MOLLE

Pour les 16 ans et plus
Tous les vendredis à 19 h dès le 12 juin
SOFTBALL FRIDAYS
For ages 16 and up
Every Friday at 7 p.m. starting June 12
Contact: Jordan Herron

Facebook group: [fridays nigh ball vendredi balle molle](#)

Chaque vendredi dès le 12 juin, venez jouer à la balle-molle au Parc des Loisirs. Vous devez avoir 16 ans et plus et le coût de participation est de 2\$. Les joueurs de **tous les niveaux** sont bienvenus!

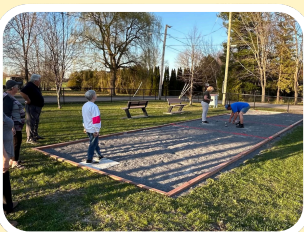
Starting June 12, come play softball at Parc des Loisirs every Friday. You must be 16 or older, and the participation fee is \$2. Players of **all skill levels** are welcome!

Début des travaux Terrains de pickleball

Start of construction
Pickleball courts

Les travaux sont en cours pour l'aménagement de deux terrains de pickleball. Selon les prévisions, les joueurs pourront y avoir accès à la **fin juillet**. Une activité d'inauguration sera présentée.

*Construction work is currently underway to build two pickleball courts. Players are expected to have access to them by the **end of July**. An opening ceremony will be held.*



Activité de pétanque citoyenne Quartier Desranleau

Chaque **mardi à 18h30**, une vingtaine de citoyens se regroupent pour une compétition amicale de pétanque au **Parc Claude-Bergevin**, situé au 623 rue Lucie. Tout le monde est bienvenue! Un **tournoi** se tiendra le samedi 25 juillet dès 14h!

Community Petanque Activity Desranleau Neighborhood

Every **Tuesday at 6:30 p.m.**, about twenty residents gather for a friendly game of pétanque at **Claude-Bergevin Park**, located at 623 Lucie Street. Everyone is welcome! A **tournament** will be held on Saturday, July 25, starting at 2:00 p.m.!

Informations et inscriptions:
Information and registrations:

loisirs@clarenceville.qc.ca ou / or 450 294-2464 #1041

Loisirs et vie communautaire Recreation and community life

INSCRIPTIONS EN COURS

POUR LA LIGUE AMICALE DE
BALLE-MOLLE POUR ENFANTS

REGISTRATION IN PROGRESS

FOR THE FRIENDLY SOFTBALL
LEAGUE FOR KIDS



Les inscriptions sont en cours pour la ligue amicale de balle-molle pour enfants! L'horaire est la suivante:

Joueurs de 6 à 9 ans: 18h30 à 19h15

Joueurs de 10 à 13 ans: 19h30 à 20h30

Lundis du 15 juin au 10 août

Finale au Clarfest le samedi le 15 août

- Équipes mixtes
- Coût d'inscription de 20\$, et dépôt de 10\$ pour prêt d'un chandail d'équipe;
- Bâtons, casque protecteur, équipement de catcher fournis

Pour infos: loisirs@clarenceville.qc.ca ou 450-294-2464 poste 1041.

Registration is now open for the kids' friendly softball league!

The schedule is as follows:

Players ages 6-9: 6:30-7:15 p.m.

Players ages 10-13: 7:30-8:30 p.m.

Mondays from June 15-August 10

Finals at Clarfest on Saturday, August 15

- Coed teams
- Registration fee of \$20, plus a \$10 deposit for a team jersey;
- Bats, helmets, and catcher's gear provided

For infos: loisirs@clarenceville.qc.ca or 450-294-2464 ext. 1041.

Clarfest 2026

14-15-16 AOÛT

AUGUST 14-15-16

1, RUE TOURANGEAU
PARC DES LOISIRS



Le Clarfest est de retour en grand! Tournoi de balle, jeux gonflables, DJ, Karaoké, atelier de jonglerie de feu pour jeunes, atelier de djembe, sans oublier les classiques! Cantine, poutine, service de bar et feux d'artifices! Infos: loisirs@clarenceville.qc.ca ou 450-294-2464 poste 1041.

Clarfest is back big time! Ball games, bouncy houses, DJ, karaoke night, fire juggling workshop for kids, djembe workshop, and of course, the classics! Canteen, poutine, bar and fireworks! Infos: loisirs@clarenceville.qc.ca or 450-294-2464 ext. 1041.

Activités des organismes Organization activities



Clarenceville / Noyan
1, rue Tourangeau, Clarenceville

Horaires estival

Bingo le mardi 9 juin dès 13h

Pétanque les mercredis de juin, juillet et août, dès 13h

Summer schedule

Bingo on Tuesday, June 9, starting at 1 PM.

Pétanque on Wednesdays in June, July, and August, starting at 1 p.m.

ARC Communauté 55+ Community

Activités régulières les mercredis 3 et 10 juin de 13h30 à 15h

De retour à l'automne!

Regular activities on Wednesdays, June 3 and 10 from 1:30 p.m. to 3:00 p.m.

Back in the fall!

CLINIQUE MOBILE

DE SERVICES DE PROXIMITÉ

Haut-Richelieu-Rouville



Pour vos besoins de santé non urgents



PRENEZ RENDEZ-VOUS :

438 861-3376

clicsante.ca



23 juin à Clarenceville
Dates de juillet et août à venir

June 23 in Clarenceville
July and August dates to be announced



Calendrier des activités Activities calendar

JUIN / JUNE

| DIMANCHE SUNDAY | LUNDI MONDAY | MARDI TUESDAY | MERCREDI WEDNESDAY | JEUDI THURSDAY | VENDREDI FRIDAY | SAMEDI SATURDAY |
|---|---|--|--|---|---|---|
| | 1 | 2 SÉANCE DU CONSEIL 20H TOWN COUNCIL 8 PM PÉTANQUE PARC CB 18H30 / 6:30 PM | 3 BIBLIOTHÈQUE 13H30 À 15H30 LIBRARY 1:30 TO 3:30 PM PÉTANQUE 13H / 1PM | 4 | 5 ZUMBA SENIOR 10H / 10 AM VIENS JOUER AVEC NOUS 13H À 15H COME PLAY WITH US 1 TO 3 PM | 6 FÊTE DU VOISINAGE ET GRAND TIRAGE D'ÊTE DU CABI NEIGHBORHOOD DAY & CABI'S BIG SUMMER RAFFLE |
| 7 | 8 | 9 BINGO FADOQ 13H / 1PM PÉTANQUE PARC CB 18H30 / 6:30 PM | 10 BIBLIOTHÈQUE 13H30 À 15H30 LIBRARY 1:30 TO 3:30 PM PÉTANQUE 13H / 1PM | 11 CAFÉ RENCONTRE GRAND PUBLIC 13H COFFEE MEETUPS GENERAL PUBLIC 1 PM | 12 ZUMBA SENIOR 10H / 10 AM VENDREDIS BALLE-MOLLE FRIDAY NIGHT BALL | 15 BIBLIOTHÈQUE 10H À 14H LIBRARY 10 AM TO 2 PM |
| 14 PASSAGE DU 1000 KM ROUTE 202 1,000 KM PASSAGE ROAD 202 | 15 BALLE-MOLLE DES ENFANTS 18H30 KID'S SOFTBALL 6:30 PM | 16 PÉTANQUE PARC CB 18H30 / 6:30 PM | 17 BIBLIOTHÈQUE 13H30 À 15H30 LIBRARY 1:30 TO 3:30 PM PÉTANQUE 13H / 1PM | 18 | 19 ZUMBA SENIOR 10H / 10 AM VENDREDIS BALLE-MOLLE FRIDAY NIGHT BALL | 20 BIBLIOTHÈQUE 10H À 14H LIBRARY 10 AM TO 2 PM |
| 21 | 22 BALLE-MOLLE DES ENFANTS 18H30 KID'S SOFTBALL 6:30 PM | 23 CLINIQUE MOBILE MOBIL CLINIC PÉTANQUE PARC CB 18H30 / 6:30 PM | 24 BONNE ST-JEAN! BUREAUX MUNICIPAUX ET BIBLIOTHÈQUE FERMÉS MUNICIPAL OFFICES AND LIBRARY CLOSED | 25 | 26 VENDREDIS BALLE-MOLLE FRIDAY NIGHT BALL | 27 BIBLIOTHÈQUE 10H À 14H LIBRARY 10 AM TO 2 PM |
| 28 | 29 BALLE-MOLLE DES ENFANTS 18H30 KID'S SOFTBALL 6:30 PM | 30 PÉTANQUE PARC CB 18H30 / 6:30 PM | | | | |

JUILLET / JULY

| DIMANCHE SUNDAY | LUNDI MONDAY | MARDI TUESDAY | MERCREDI WEDNESDAY | JEUDI THURSDAY | VENDREDI FRIDAY | SAMEDI SATURDAY |
|-----------------|---|---|--|--|---|---|
| | | | 1 BONNE FÊTE DU CANADA! BUREAUX MUNICIPAUX OUVERTS BIBLIOTHÈQUE FERMÉE MUNICIPAL OFFICES OPEN LIBRARY CLOSED | 2 | 3 VENDREDIS BALLE-MOLLE FRIDAY NIGHT BALL | 4 BIBLIOTHÈQUE 10H À 14H LIBRARY 10 AM TO 2 PM |
| 5 | 6 BALLE-MOLLE DES ENFANTS 18H30 KID'S SOFTBALL 6:30 PM | 7 SÉANCE DU CONSEIL 20H TOWN COUNCIL 8 PM PÉTANQUE PARC CB 18H30 / 6:30 PM | 8 BIBLIOTHÈQUE 13H30 À 15H30 LIBRARY 1:30 TO 3:30 PM PÉTANQUE 13H / 1PM | 9 CAFÉ RENCONTRE GRAND PUBLIC 13H COFFEE MEETUPS GENERAL PUBLIC 1 PM | 10 VENDREDIS BALLE-MOLLE FRIDAY NIGHT BALL | 11 BIBLIOTHÈQUE 10H À 14H LIBRARY 10 AM TO 2 PM |
| 12 | 13 BALLE-MOLLE DES ENFANTS 18H30 KID'S SOFTBALL 6:30 PM | 14 PÉTANQUE PARC CB 18H30 / 6:30 PM | 15 BIBLIOTHÈQUE 13H30 À 15H30 LIBRARY 1:30 TO 3:30 PM PÉTANQUE 13H / 1PM | 16 | 17 VENDREDIS BALLE-MOLLE FRIDAY NIGHT BALL | 18 BIBLIOTHÈQUE 10H À 14H LIBRARY 10 AM TO 2 PM |
| 19 | 20 BALLE-MOLLE DES ENFANTS 18H30 KID'S SOFTBALL 6:30 PM | 21 PÉTANQUE PARC CB 18H30 / 6:30 PM | 22 BIBLIOTHÈQUE 13H30 À 15H30 LIBRARY 1:30 TO 3:30 PM PÉTANQUE 13H / 1PM | 23 | 24 VENDREDIS BALLE-MOLLE FRIDAY NIGHT BALL | 25 BIBLIOTHÈQUE 10H À 14H LIBRARY 10 AM TO 2 PM TOURNOI DE PÉTANQUE 14H / 2 PM |
| 26 | 27 BALLE-MOLLE DES ENFANTS 18H30 KID'S SOFTBALL 6:30 PM | 28 PÉTANQUE PARC CB 18H30 / 6:30 PM | 29 BIBLIOTHÈQUE 13H30 À 15H30 LIBRARY 1:30 TO 3:30 PM PÉTANQUE 13H / 1PM | 30 | 31 VENDREDIS BALLE-MOLLE FRIDAY NIGHT BALL | |

AOÛT / AUGUST

| DIMANCHE SUNDAY | LUNDI MONDAY | MARDI TUESDAY | MERCREDI WEDNESDAY | JEUDI THURSDAY | VENDREDI FRIDAY | SAMEDI SATURDAY |
|---|---|---|---|--|---|--|
| 2 | 3 BALLE-MOLLE DES ENFANTS 18H30 KID'S SOFTBALL 6:30 PM | 4 SÉANCE DU CONSEIL 20H TOWN COUNCIL 8 PM PÉTANQUE PARC CB 18H30 / 6:30 PM | 5 BIBLIOTHÈQUE 13H30 À 15H30 LIBRARY 1:30 TO 3:30 PM PÉTANQUE 13H / 1PM | 6 CAFÉ RENCONTRE GRAND PUBLIC 13H COFFEE MEETUPS GENERAL PUBLIC 1 PM | 7 VENDREDIS BALLE-MOLLE FRIDAY NIGHT BALL | 1/8 BIBLIOTHÈQUE 10H À 14H LIBRARY 10 AM TO 2 PM |
| 9 | 10 BALLE-MOLLE DES ENFANTS 18H30 KID'S SOFTBALL 6:30 PM | 11 PÉTANQUE PARC CB 18H30 / 6:30 PM | 12 BIBLIOTHÈQUE 13H30 À 15H30 LIBRARY 1:30 TO 3:30 PM PÉTANQUE 13H / 1PM | 13 | 14 Clarfest 18H À 23H 6 TO 11 PM | 15 Clarfest 10H À 23H 10 AM TO 11 PM |
| 17 Clarfest 10H À 18H 10 AM TO 6 PM | | 18 PÉTANQUE PARC CB 18H30 / 6:30 PM | 19 BIBLIOTHÈQUE 13H30 À 15H30 LIBRARY 1:30 TO 3:30 PM PÉTANQUE 13H / 1PM | 20 | 21 VENDREDIS BALLE-MOLLE FRIDAY NIGHT BALL | 22 BIBLIOTHÈQUE 10H À 14H LIBRARY 10 AM TO 2 PM |
| 25/30 | 24/31 | 25 PÉTANQUE PARC CB 18H30 / 6:30 PM | 26 BIBLIOTHÈQUE 13H30 À 15H30 LIBRARY 1:30 TO 3:30 PM PÉTANQUE 13H / 1PM | 27 | 28 VENDREDIS BALLE-MOLLE FRIDAY NIGHT BALL | 29 BIBLIOTHÈQUE 10H À 14H LIBRARY 10 AM TO 2 PM |

 CENTRE COMMUNAUTAIRE COMMUNITY CENTER
 BIBLIOTHÈQUE LIBRARY
 PARC DES LOISIRS
 PARC CLAUDE-BERGERIN
 ÉGLISE MOUNTAINVIEW